

KLD3-36

Lámpara LED con sensor de microondas  
Luz LED com Sensor de Micro-Ondas  
Lampe LED à Micro-capteur  
Microwave LED Sensor Light



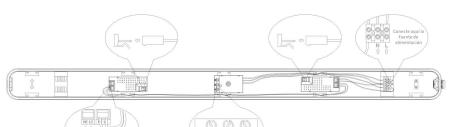
2



Lámpara LED con sensor de microondas



**INSTALACIÓN:** (Consulte el diagrama).  
Afloje las seis pestanas de plástico de color gris situadas a ambos lados del dispositivo, retire la cubierta de plástico y extraiga el enchufe de alimentación del panel de la lámpara.  
Coloque las dos piezas metálicas en el lugar deseado y fíjelas con los tornillos de fijación.  
Haga pasar el cable a través del orificio a prueba agua situado en el lado derecho y, a continuación, conectelo al terminal de acuerdo con el diagrama de conexión de cables.  
Coloque la cubierta de plástico y el enchufe de alimentación del panel de la lámpara y realice una prueba.  
Puede conectar lámparas adicionales sin sensores cuya capacidad sea <300 W de acuerdo con la siguiente figura.

**DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE CABLES:****PRUEBA:**

- Ajuste el botón SENS al máximo, el botón TIME al mínimo y el botón LUX al máximo.
- Una vez conectada la alimentación, la lámpara se encenderá. Si no hay ningún movimiento, la lámpara se apagará automáticamente al cabo de 10 s ± 3 s.



KLD3-36

Lámpara LED con sensor de microondas

KOBAN® KOBAN®

KLD3-36 KLD3-36

Lámpara LED con sensor de microondas

Lámpara LED con sensor de microondas

KOBAN®

**Índice**

ESPECIFICACIONES	4
FUNCIONES	4
INSTALACIÓN	5
DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE CABLES	5
PRUEBA	5
NOTAS	6
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	6

**Index**

CARACTÉRISTIQUES	10
FONCTION	10
INSTALLATION	11
SCHEMA DE CONNEXION DES FILS	11
TEST	11
REMARQUES	12
PROBLÉMES ET LEURS SOLUTIONS	12

**Contents**

SPECIFICATION	13
FUNCTION	13
INSTALLATION	14
CONNECTION-WIRE DIAGRAM	14
TEST	14
NOTES	15
SOME PROBLEM AND SOLVED WAY	15

Gracias por elegir la lámpara LED con sensor de microondas KLD3-36. Esta lámpara LED SMD incorpora un sensor que emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y cuenta con circuito integrado. Ofrece automatismo, comodidad, seguridad, ahorro de energía y funciones prácticas. Posee un amplio campo de detección gracias a sus detectores. Su funcionamiento se basa en la detección de movimiento. Inicia la carga cuando detecta movimiento en el campo de detección. Dispone de modo diurno y nocturno. Es fácil de instalar y posee una amplia variedad de usos. Puede detectar el movimiento a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

**ESPECIFICACIONES:**  
Fuente de alimentación: 220-240 VCA Rango de detección: 360°  
Frecuencia de red: 50 Hz Distancia de detección: 1-8 m (radio), ajustable  
Luz ambiental: <3.000 LUX (ajustable) Sistema de AF: Radar OC 5,8 GHz, banda ISM  
Tiempo de retardo: Min. 10 s ± 3 s Potencia de transmisión: <0,2 mW  
Máx. 12 min ± 1 min Altura de instalación: 2-4 m  
Carga nominal: 36 W (602 UDS LED SMD) Consumo de energía: aprox. 0,9 W  
Capacidad de carga adicional: 300 W Velocidad de detección de movimiento: 0,6-1,5 m/s

**FUNCIÓNS:**  
-Modo diurno y nocturno: Cuando se ajusta en la posición "sol" (máx.), funciona tanto por el día como por la noche. Funciona con luz ambiental de menos de 3 LUX cuando se ajusta en la posición "luna" (min.). Para saber más sobre los ajustes, consulte el apartado acerca de la prueba.  
-Sensibilidad ajustable: Se puede ajustar dependiendo de la ubicación en la que se vaya a utilizar. La distancia de detección en la posición de bajo sensibilidad es de 2m y en la de alta sensibilidad 16 m. Esta última posición es adecuada para habitaciones amplias.  
-Tiempo de retardo acumulativo: Cuando el sensor detecta un segundo movimiento antes de que la primera detección de movimiento haya finalizado, el tiempo de retardo se sumará al tiempo restante.  
-Tiempo de retardo ajustable: El tiempo de retardo se puede ajustar dependiendo de las necesidades del usuario. El tiempo mínimo es de 10 s ± 3 s. El tiempo máximo es de 12 min ± 1 min.

**NOTA:** La potencia de transmisión del sensor de AF es de <0,2 mW, lo cual es sólo la cincinolésima (1/5000) parte de la de un teléfono móvil o un horno microondas. Se recomienda mantener alejados a los bebés.



3

4

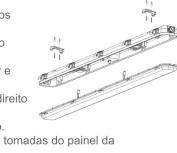
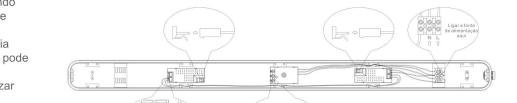
KLD3-36 KLD3-36

Luz LED com Sensor de Micro-Ondas

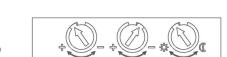
KOBAN®

**INSTALAÇÃO:** (consulte diagrama)

Abrir os seis botões de plástico cinzento em ambos os lados do produto e retirar a tampa de plástico da lâmpada e retirar as tomadas do painel da lâmpada.  
-Instalar dois botões de metal na parede onde desejar e fixe ou prenda nos botões.  
-Puxe o fio através da tomada impermeável no lado direito e ligue o fio com o terminal de acordo com o diagrama de fio de ligação.  
-Volte a colocar a tampa de plástico da lâmpada e as tomadas do painel da lâmpada e teste.  
-Adicionalmente, os nossos produtos podem ligar lâmpadas adicionais sem sensores cuja capacidade seja <300W, como mostra a figura seguinte.

**DIAGRAMA DE FIO DE LIGAÇÃO:**

**TESTE:**  
-Gire o indicador SENS até ao máximo, o indicador TIME (tempo) até ao mínimo e o indicador LUX no máximo.  
-Quando ligar a corrente, a luz acender-se-á de imediato. E após 10seg±3seg, a luz desligar-se-á automaticamente quando não for encontrado um novo movimento.



<p><b>KLD3-36</b></p> <p><b>Luz LED com Sensor de Micro-Ondas</b></p>	<p><b>KLD3-36</b></p> <p><b>Lampe LED à Micro-capteur</b></p>	<p><b>KLD3-36</b></p> <p><b>Lampe LED à Micro-capteur</b></p>
---	---	---

-Quando o sensor deteta o segundo movimento antes de finalizar a deteção do primeiro, tempo de atraso adicionará o tempo remanescente  
-Rode o indicador LUX até o mínimo, o que indica que o sensor funcionará apenas de noite (<3LUX). Se a luz ambiente em redor do local do teste é superior a 3 LUX, o sensor pode não funcionar. Para o teste, pode usar um pano, por exemplo, para cobrir o sensor e verificar se funciona normalmente.

**Nota:** quando testa de dia, vire o indicador LUX para a posição (SOL), caso contrário a luz do sensor pode não funcionar!

**NOTAS:**

- Deve ser instalado por um eletricista profissional.
- Não deve ser instalado numa superfície instável.
- Não deverão existir objetos a obstruir a deteção.
- Evite instalar perto de metais e vidro pois podem afetar o sensor.
- Para a sua segurança, não abra em caso de avaria após a instalação.
- Para evitar danos inesperados ao produto utilize um aparelho seguro de corrente 6A quando da instalação do sensor de micro-ondas, por exemplo, fusível, tubo de segurança, etc.

**ALGUNS PROBLEMAS E SUA RESOLUÇÃO:**

- A carga não funciona:
  - a. Verifique a corrente e a carga.
  - b. Verifique se a luz indicadora se liga após a deteção Se sim, verifique a carga.
  - c. Se a luz indicadora não se liga após a deteção, verifique se a luz operacional corresponde à luz ambiente.
  - d. Verifique se a tensão operacional corresponde à fonte de alimentação.
- A sensibilidade é má:
  - a. Verifique se não existe um objeto obstrutivo em frente do sensor que afete a receção de sinais.
  - b. Verifique se a fonte de sinal se encontra nos campos de deteção.
  - c. Verifique a altura da instalação.
- O sensor não desliga a carga automaticamente:
  - a. Verifique se existem sinais contínuos no campo de deteção.
  - b. Verifique se o tempo de atraso está definido para o mais elevado.
  - c. Verifique se a potência corresponde às instruções.

**Merci d'utilisez la Lampe LED à Micro-capteur KLD3-36**

Ce produit est un nouveau produit économisant l'énergie; il possède un capteur micro-ondes associé aux ondes haute fréquence électromagnétique (5.8 GHz) et un circuit intégré. Il est tout à la fois automatique, pratique, sûr, économie en énergie et possède de nombreuses fonctions pratiques. La zone de détection dépend des détecteurs. Il fonctionne en détectant les mouvements humains. Quand quelqu'un entre dans le champ de détection, il se lance automatiquement et peut identifier s'il fait jour ou nuit. Son installation est très pratique et son usage est très varié. La détection est possible au travers des portes, des vitres ou des parois minces

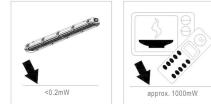
**CARACTÉRISTIQUES:**

Alimentation: 220-240V Aire de détection: 360 °  
Fréquence d'alimentation: 50Hz Distance de détection: 1.8m (rayon), réglable  
Lumière ambiante: <3-2000LUX (réglable) Système HF: 5.8 GHz CW radar, bande ISM  
Délay: Min.10sec ± 3s Transmission d'énergie: <0.2mW  
Max.12min ± 1min Hauteur d'installation: 2.4m  
Charge nominale: 36W (602PCS LED SMD) Consommation: environ 0.9W  
Capacité de reprise : 300W Vitesse Détection Mouvement : 0.6-1.5 m / s.

**FONCTION :**

- Peut identifier jour et nuit. Il peut fonctionner de jour et de nuit quand réglé sur la position "soleil" (max). Il peut fonctionner avec lumière ambiante inférieure à 3LUX quand réglé sur la position "lune" (min). Pour ajustement, veuillez vous référer à la partie test.
- SENS réglable: Il peut être ajustée en fonction de l'emplacement. La distance de détection en faible sensibilité ne peut être que de 1m (rayon) et en sensibilité élevée de 8m (rayon), ce qui convient aux grandes pièces.
- Délay accumulatif: lorsque le capteur détecte le deuxième mouvement avant la fin de détection du premier mouvement, un délai sera ajouté au temps restant
- Délay réglable : Il peut être réglé selon le souhait de l'utilisateur. Le temps minimum est 3sec à 10sec. Le maximum est de 12min±1min.

**REMARQUE:** la sortie à haute fréquence de la sonde HF est <0.2mW, ce qui est juste 1/5000e de la puissance d'émission d'un téléphone mobile ou de la sortie d'un four à micro-ondes, gardez hors de portée des enfants.



**INSTALLATION : (voir schéma)**

-Ouvrez les six boutons de plastique gris sur les deux côtés du produit, puis retirez le couvercle de la lampe en plastique et tirez les cordons d'alimentation.

-Installez deux rames de métal sur le mur de votre choix et fixez ensuite le produit aux rames.

-Tirez le fil à travers la prise blanche sur le côté droit,

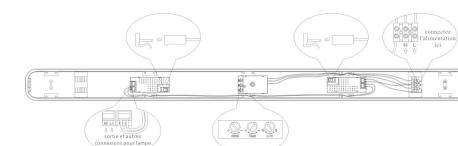
et connectez le fil avec le terminal selon le schéma de connexion des fils.

-Remplacez le couvercle de la lampe en plastique les prises d'alimentation de la lampe, puis testez.

-En outre, nos produits peuvent se connecter à des lampes supplémentaires sans capteurs dont la capacité sont <300W comme le montre la figure suivante.



**SCHEMA DE CONNEXION DES FILS**



**TEST :**

-Réglez la molette LUX au maximum, la molette HEURE : (TIME) au minimum et la molette SENS au maximum.

-Connectez à l'alimentation, le capteur recevra la charge (par exemple la lumière) et s'allumera/éteindra 2 fois, puis il entrera dans le mode de fonctionnement normal.

lorsque le capteur reçoit la première détection de mouvement, il aura la lumière allumée, et la lumière s'étendra automatiquement après 10 ± 3 sec quand il n'y a pas de nouveau mouvement trouvé.

**KLD3-36**

**Lampe LED à Micro-capteur**

**KLD3-36**

**Lampe LED à Micro-capteur**

-Lorsque le capteur détecte le deuxième mouvement avant la fin de la première détection de mouvement, un délai sera ajouté au temps restant.  
-Réglez la molette LUX au minimum, ce qui signifie le capteur ne peut travailler que de nuit (<3LUX). Si la lumière ambiante autour du site d'essai est supérieure à 3LUX, le capteur ne peut pas fonctionner. Pour le test, vous pouvez utiliser un morceau de tissu, par exemple, pour couvrir le capteur pour vérifier si le fonctionne normalement en mode de nuit.

**Remarque:** lors de l'essai en plein jour, veuillez s'il vous plaît tourner la molette LUX sur la position (soleil) sinon la lampe du capteur ne fonctionnera pas!

**REMARQUES :**

-Un électricien ou personnel qualifié doit prendre en charge l'installation.

-Ne pas être installé sur une surface irrégulière et fragile.

-Ne placez pas d'objet obstruant la détection en face du capteur.

-Évitez d'installer près de métal ou de verre qui pourrait affecter le capteur.

-Pour votre sécurité, veuillez ne pas ouvrir le boîtier si vous rencontrez un problème après l'installation.

-Pour éviter tout dommage du produit, veuillez ajouter un fusible de 6A lors de l'installation du capteur micro-ondes.

**Problèmes et leurs solutions :**

-La charge ne fonctionne pas:

- a. Vérifiez l'alimentation et la charge.
- b. Si le voyant est-il allumé après la détection ? Si oui, veuillez vérifier la charge.
- c. Si le voyant n'est pas allumé après détection, veuillez vérifier si la lumière de travail correspond à la lumière ambiante.

d. Veuillez vérifier si la tension de fonctionnement correspond à celle de la source d'alimentation.

-La sensibilité est médiocre:

- a. Vérifiez qu'aucun objet en face du capteur n'obstrue la réception des signaux.
- b. Veuillez vérifier si la source du signal est dans les champs de détection.
- c. Veuillez vérifier la hauteur de l'installation.

-Le capteur ne peut pas fermer automatiquement la charge:

- a. Si les signaux sont continus dans les champ de détection.
- b. Si le délai est réglé sur la plus longue durée.

c. Si la puissance correspond à l'instruction.

**KLD3-36**

**Microwave LED Sensor Light**

**KLD3-36**

**Microwave LED Sensor Light**

**Welcome to use KLD3-36 Microwave LED Sensor Light!**

The product adopts microwave LED sensor mould with high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz) and integrated circuit, SMD LED. It gathers automation, convenience, safety, saving-energy and practical functions. The wide detection field is consisting of detectors. It works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide. Detection is possible to go through doors, panes of glass or thin walls.

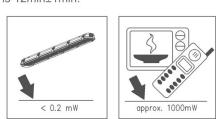
**SPECIFICATION:**

Power Source: 220-240V/AC  
Power Frequency: 50Hz  
Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)  
Time Delay: Min.10sec<3sec  
Max.12min±1min  
Rated Load: 36W (602PCS SMD LED)  
Additional switching capacity: 300W

**FUNCTION:**

- Can identify day and night: It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- SENS adjustable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 2m and high sensitivity could be 16m which fits for large room.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Time-Delay is adjustable. It can set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec<3sec. The maximum is 12min±1min.

**NOTE:** the high-frequency output of the HF sensor is <0.2mW- that is just one 5000th of the transmission power of a mobile phone or the output of a microwave oven, the baby can't touch it



**KLD3-36**

**Microwave LED Sensor Light**

**KLD3-36**

**Microwave LED Sensor Light**

**Microwave LED Sensor Light**

**Microwave LED Sensor Light**

**INSTALLATION: (see the diagram)**

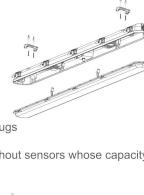
-Open the six grey plastic buttons on both sides of the product, then take off the plastic lamp cover and pull out the lamp panel power plugs.

-Install two metal buttons on the wall where you want and then fix the products on the buttons.

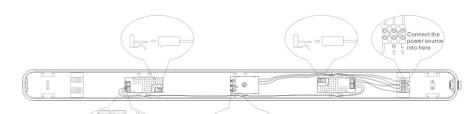
-Put the wire through the waterproof plug on the right side, and connect the wire with terminal according to connection-wire diagram.

-Install the plastic lamp cover and the lamp panel power plugs back, and test it.

-In addition, our products can connect additional lamps without sensors whose capacity are <300W as the following figure.



**CONNECTION-WIRE DIAGRAM:**



**TEST:**

-Turn the SENS knob clockwise on the maximum. Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum.

-Turn the LUX knob clockwise on the maximum.

-When you switch on the power, the light will be on at once. And 10sec<3sec later the light will be off automatically. Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.



When the sensor receives the second induction signals within the first induction period, it will compute time once more on the basic of the first time-delay rest.

-Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum. If the ambient light is less than 3LUX, the inductor load could work when it receives induction signal.

**Note:** when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor light could not work!

**NOTES:**

-Electrician or experienced human can install it.

-Can not be installed on the uneven and shaky surface.

-In front of the sensor there shouldn't be obstructive object affecting detection. Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.

-For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.

-In order to avoid the unexpected damage of product, please add a safe device of current 6A when installing microwave sensor, for example, fuse, safe tube etc.

**SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:**

The load don't work:

- a. Check the power and the load.

b. Whether the indicator light is turned on after sensing? If yes, please check load.

c. If the indicator light is not on after sensing, please check if the working light corresponds to the ambient light.

d. Please check if the working voltage corresponds to the power source.

The sensitivity is poor:

- a. Please check if in front of the sensor there shouldn't be obstructive object that affect to receive the signals.

b. Please check if the signal source is in the detection fields.

c. Please check the installation height.

The sensor can't shut automatically the load:

- a. If there are continual signals in the detection fields.

b. If the time delay is set to the longest.

c. If the power corresponds to the instruction.

**TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.**

Polygono industrial de Granda, nave 18

33199 • Granda - Siero • Asturias

Teléfono: (+34) 902 201 292

Fax: (+34) 902 201 303

Email: info@grupotemper.com

**Una empresa**

**del grupo**